



**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Parks Canada Agency Bid Receiving Unit  
National Contracting Services  
220 - 4 Avenue S.E., suite 720  
Calgary, AB T2G 4X3

**REVISION 005 TO AN  
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 005 À UNE  
INVITATION À SOUMISSIIONER  
DEMANDE D'OFFRES À  
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised;  
unless otherwise indicated, all other terms and  
conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre  
demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

Parks Canada Agency  
National Contracting Services  
220 - 4 Avenue S.E., suite 720  
Calgary, AB T2G 4X3

<b>Title - Sujet :</b> Remplacement de la maison de la plage Waskesiu - Parc national de Prince Albert	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P420-19-0128A	<b>Date :</b> 12 juillet 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 005	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> N/A	
<b>GETS Reference No.   N° de reference de SEAG :</b> PW-19-00878096	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14h00 <b>On - le :</b> 16 juillet 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
--	--

<b>F.O.B. - F.A.B. :</b> <b>Plant - Usine :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other - Autre :</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :</b> Rebecca Chen		
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (587) 439-3529	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (866) 246-6893	<b>Email Address – Couriel :</b> <a href="mailto:rebecca.chen2@canada.ca">rebecca.chen2@canada.ca</a>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :</b> Parc national de Prince Albert See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

## Modification 005

La présente modification vise à modifier les documents d'appel d'offres et à diffuser des questions et des réponses.

### A. Révisions d'offres

#### GÉNIE CIVIL A. DEVIS

##### ARTICLE N° 1 :

IN: Section 32 14 00 – UNIT PAVING

**Supprimer** : Heading on Pages No. 2 from "Section 32 11 00 - BASE COURSES – Page 2 of 2"

**Remplacer par** : 32 14 00 – UNIT PAVING – Page 2 of 2'

##### ARTICLE N° 2 :

IN: Section 32 14 00 – UNIT PAVING Section 2.2.2

**RÉVISER** to " Paving Stone be minimum 100mm depth. Paving size to be 451mm x 76mm x 100mm. Colour to be Natural.

##### ARTICLE N° 3 :

IN: Section 32 16 00 – CONCRETE STRUCTURES

**Supprimer** : Heading on Pages No. 2 "Section 32 11 00 - BASE COURSES – Page 2 of 3"

**Remplacer par** : 32 16 00 – CONCRETE STRUCTURES – Page 2 of 3'

#### ARCHITECTURE

##### A. DEVIS

ARTICLE N° 1 : Se reporter à la section 07 61 00 SHEET METAL ROOFING

Section 2.1.1 Approved Equal: 22 Ga Flynn Accu-Steel c/w thermally responsive clips (Note: all criteria in section 2.1 to be met by manufacturer and installer). NOTE: Profile to meet specified product.

ARTICLE N° 2 : Se reporter à la section 00 01 10 – TABLE OF CONTENTS

**DELETE:** '32 14 13 Precast Concrete Unit Pavers'

#### STRUCTURE

##### A. DESSINS

ARTICLE N° 1 : Se reporter à la coupe au dessin DRAWING S2.1 and Section 2/S4.1

Voir la note entre GL 6 and GL 7 et la note en 2/A4.1 qui indique : "L102XL102X6,4 CONTINUOUS SLAB SUPPORT WELDED TO 2-L76X76X6.4 BACK-TO-BACK ANGLES WELDED TO 300X150X13 THICK WELD PLATE C/W 2-19Ø x 150 LONG NELSON STUDS ALL PART GALVINIZED – TYPICAL AROUND THIS BUILDING"

**Ajouter :** 'The galvanized weld plate and back-to-back angle assembly spacing is maximum 1000 on centre. They must also be placed so that the cantilever of the galvanized L102x102x6.4 is no more than 350mm from the centreline of the weld plate/ back-to-back angle assembly. Touch up all welds with zinc rich paint.'

**ARTICLE N° 2 : Ajouter :** DSP2\_19-0128: 316113 - *Piles General*  
Section 31 61 13 – PILE FOUNDATION, GENERAL REQUIREMENTS

## MÉCANIQUE

### A. DEVIS

**ARTICLE N° 1 :** Se reporter à la section 23 54 10 FORCED AIR FURNACES

Ajouter : the following:

**2.1 GAS FIRED FURNACES**

1. Manufacturers
  - a. Daikin
  - b. Goodman

**ARTICLE N° 2 :** Se reporter au dessin M3.1, voir en PD-17

Ajouter : Le produit suivant est équivalent au robinet d'équilibrage de circuit :

- a. Nexus

## ÉLECTRICITÉ

### A. DESSINS

**ARTICLE N° 1 :** Se reporter au dessin DRAWING E1.1

Fixture type 'AR' shall be a 1x4 fixture

**ARTICLE N° 2 :** Se reporter au dessin DRAWING E1.1

Les produits suivants sont des équivalents approuvés aux appareils d'éclairage :

- (i) Fixture Type 'AA'  
PACO: PUVA series (PUVA-50-LED-50-30-MVOLT-G)
- (ii) Fixture Type 'AR'  
PACO: PRPA14 series (PRPA-14-\*-LED-40-30-S7-AO-M1-MV-G)  
Acuity VRTL series should be revised to 5000LM to reflect change to lumen requirements
- (iii) Fixture Type 'GS'  
Metalumen -Rail RM4DOD Series (RM4DOD-1L30K-RA-GA-C-SA-L3-1-R-1)  
Axis Fixture WBRLED series should be revised to 500lm/ft to reflect reduce
- (iv) Fixture Type 'D'  
Prescolite LF6SL series (LF6SL-6LFSL15L30KVRWTCL-B24)
- (v) Fixture Type 'FF'  
Columbia Lighting MPS4 Series (MPS4-30VW-CN-EDU)
- (vi) Fixture Type 'GG'  
Metalumen Rail RM4DOD Series (RM4DOD-1L30K-RA-C-SA-L3-1-W-1)  
Axis fixture should read WBDWLED series (500 Lumens/ft)
- (vii) Fixture Type 'EMA', 'EMB' & 'EMC'

- (viii) Ready-Lite LDx12 series  
Fixture Type 'ERA', 'ERB' & 'ERC'  
Ready-Lite TUF-NM series

**ARTICLE N° 3** : Se reporter au dessin DRAWING E1.1

Les produits suivants sont des équivalents approuvés aux capteurs/interrupteurs de présence :

- Wattstopper LVSW-100 Series
- Wattstopper DT-300 series c/w associated power pack

## **B. Questions et réponses**

**Q23** Après un examen approfondi du devis, nous avons conclu que les éléments suivants doivent être réglés :

- a. il manque la section 31 61 13 – Pieux – Généralités;
- b. il manque la page 2 de la section 32 14 00 – Revêtements en pavés;
- c. il manque la section 32 14 13 – Revêtements en pavés de béton préfabriqué;
- d. il manque la page 2 de la section 32 16 00 – Structures en béton.

**R23 a.** Voir le dossier DSP2\_19-0128 316113 - *Piles General*.

- b. Cette page ne manque pas, mais son en-tête comporte le mauvais titre; voir la correction ci-haut.
- c. Cette section figure à la table des matières, mais elle n'est pas nécessaire; voir la correction ci-haut.
- d. Cette page ne manque pas, mais son en-tête comporte le mauvais titre; voir la correction ci-haut.

**Q24** Au dessin S2.1, une note est insérée entre les lignes de quadrillage 7 et 8. Je sais qu'il s'agit d'une cornière continue sur tout le pourtour, mais quel est l'espacement des plaques de soudage qui supportent la cornière?

**R24** Voir la modification ci-haut : Dessins de structure, article n° 1.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**